

Hnd 4:1	ΛΑΛΟΥΝΤΩΝ lalountōn van-sprekende	ΔΕ de echter	ΑΥΤΩΝ autōn hen	ΠΡΟΣ pros naar-toe	ΤΟΝ ton het	ΛΑΟΝ laon volk	ΕΠΕΣΤΗΣΑΝ epestēsan staan-bij	ΑΥΤΟΙΣ autois hen	ΟΙ hoi de
	SPREKEN wd HO tt act 2nv mv m G2980	ECHTER vgw G1161	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	NAARTOE vzt G4314	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	VOLK zn: 4nv ev m G2992	OP+STAAN, staan-bij, aanstaande-zijn wa FE -- act 3 mv G2186	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846	DE / HET L_ 1nv mv m G3588

ΙΕΡΕΙΣ hierēis priesters	ΚΑΙ kai en	Ο ho de	ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ stratēgos officier	ΤΟΥ tou van-de	ΙΕΡΟΥ hierou gewijde-plaats	ΚΑΙ kai en	ΟΙ hoi de	ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΟΙ saddoukaioi Sadduceeën
GEWIJDE, priester zn: 1nv mv m G2409	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	OORLOG+LEIDER, officier zn: 4nv ev m G4755	DE / HET L_ 2nv ev o G3588	GEWIJDE, gewijde-plaats vp 2nv ev o G2411	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	SADDUCEEER zn: 1nv mv m G4523

Hnd 4:2	ΔΙΑΠΟΝΟΥΜΕΝΟΙ diaponoumenoi ontstemd-zijnde	ΔΙΑ dia vanwege	ΤΟ to het	ΔΙΔΑΣΚΕΙΝ didaskein londerwijzen	ΑΥΤΟΥΣ autous hen	ΤΟΝ ton het	ΛΑΟΝ laon volk	ΚΑΙ kai en	ΚΑΤΑΓΓΕΛΛΕΙΝ kataggellein aan-te-kondigen	ΕΝ en in
	DOOR+ELLENDEN-zijn, ontstemd-zijn wd HO tt mid 1nv mv m G1278	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	DE / HET L_ 4nv ev o G3588	ONDERWIJZEN wo HO tt act G1321	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	VOLK zn: 4nv ev m G2992	EN, ook vgw G2532	NEERWAARTS+BOODSCHAPPEN, aankondigen wo HO tt act G2605	IN vzt G1722

ΤΩ tō de	ΙΗΣΟΥ iēsou Jezus	ΤΗΝ tēn de	ΑΝΑΣΤΑΣΙΝ anastasin opstanding	ΤΗΝ tēn de	ΕΚ ek van-uit	ΝΕΚΡΩΝ nekrōn doden
DE / HET L_ 3nv ev m G3588	JEZUS, Jozua zn 3nv ev m G2424	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	OPWAARTS+STAANDING, opstanding zn: 4nv ev v G386	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	VAN-UIT vzt G1537	DODE bn 2nv mv m G3498

Hnd 4:3	ΚΑΙ kai en	ΕΠΕΒΑΛΟΝ epēbalon zij-wierpen-op	ΑΥΤΟΙΣ autois hen	ΤΑΣ tas de	ΧΕΙΡΑΣ cheiras handen	ΚΑΙ kai en	ΕΘΕΝΤΟ ethento zij-werden-geplaatst	ΕΙΣ eis tot-in	ΤΗΡΗΣΙΝ tērēsin bewaring	ΕΙΣ eis tot-in
	EN, ook vgw G2532	OP+WERPEN, wierpen-op, opzetten, toe-komen, het-hoofd-omhullen wa FE vt act 3 mv G1911	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846	DE / HET L_ 4nv mv v G3588	HAND zn: 4nv mv v G5495	EN, ook vgw G2532	PLAATSEN wa FE vt mid 3 mv G5087	TOT-IN vzt G1519	BEWAARING, het-bewaren zn: 4nv ev v G5084	TOT-IN vzt G1519

ΤΗΝ tēn de	ΑΥΡΙΟΝ aurion morgen	ΗΝ ēn het-was	ΓΑΡ gar want	ΕΣΠΕΡΑ espera avondschemering	ΗΔΗ ēdē reeds
DE / HET L_ 4nv ev v G3588	MORGEN bijw G839	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	AVOND-STER, avondschemering zn: 1nv ev v G2073	REEDS, eindelijk bijw G2235

Hnd 4:4	ΠΟΛΛΟΙ polloi velen	ΔΕ de echter	ΤΩΝ tōn van-degenen	ΑΚΟΥΣΑΝΤΩΝ akousantōn horende	ΤΟΝ ton het	ΛΟΓΟΝ logon woord	ΕΠΙΣΤΕΥΣΑΝ episteusan geloven	ΚΑΙ kai en	ΕΓΕΝΗΘΗ egenēthē was-geworden	ΑΡΙΘΜΟΣ arithmos getal	ΤΩΝ tōn van-de
	VEEL, talrijk bn 1nv mv m G4183	ECHTER vgw G1161	DE / HET L_ 2nv mv m G3588	HOREN wd FE -- act 2nv mv m G191	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	LEGGENDE, zeggende, woord zn: 4nv ev m G3056	GELOVEN, toevertrouwen wa FE -- act 3 mv G4100	EN, ook vgw G2532	WORDEN wa FE vt pas 3 ev G1096	TELLING, getal zn: 1nv ev m G706	DE / HET L_ 2nv mv m G3588

ΑΝΔΡΩΝ andrōn mannen	ΩΣ ōs ongeveer	ΧΙΛΙΑΔΕΣ chiliades duizendtallen	ΠΕΝΤΕ pente vijf
MAN zn: 2nv mv m G435	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	DUIZEND-zelfstandig-naamwoord, duizendtal G5505	VIJF zo telw G4002

Hnd 4:5	ΕΓΕΝΕΤΟ egeneto het-werd	ΔΕ de echter	ΕΠΙ epi op	ΤΗΝ tēn de	ΑΥΡΙΟΝ aurion morgen	ΣΥΝΑΧΘΗΝΑΙ sunachthēnai verzameld-te-worden	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen	ΤΟΥΣ tous de	ΑΡΧΟΝΤΑΣ archontas oversten	ΚΑΙ kai en	ΤΟΥΣ tous de
	WORDEN wa FE vt mid 3 ev G1096	ECHTER vgw G1161	OP vzt G1909	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	MORGEN bijw G839	SAMEN+LEIDEN, verzamelen, in-huis-nemen wa FE -- pas G4863	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	OORSPRONG+ZIJNDE, overste, bestuurder zn: 4nv mv m G758	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 4nv mv m G3588

ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΥΣ presbutērous oudsten	ΚΑΙ kai en	ΤΟΥΣ tous de	ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ grammateis schriftgeleerden	ΕΝ en in	ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ ierousalēm Jeruzalem
SENIOR-meer, oudste, oudere zn: 4nv mv m vergr G4245	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	SCHRIJVER, schriftgeleerde zn: 4nv mv m G1122	IN vzt G1722	JERUZALEM zo eigen G2419

Hnd 4:6	ΚΑΙ kai en	ΑΝΝΑΣ annas Annas	Ο ho de	ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ archieurus hogepriester	ΚΑΙ kai en	ΚΑΙΑΦΑΣ kaiaphas Kajafas	ΚΑΙ kai en	ΙΩΑΝΝΗΣ iōannēs Johannes	ΚΑΙ kai en	ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ alexandros Alexander	ΚΑΙ kai en	ΟΣΟΙ hosoi zovelen-als
	EN, ook vgw G2532	ANNAAS zn: 1nv ev m G452	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	OORSPRONG+GEWIJDE, overste-van-priesters, hogepriester zn: 1nv ev m G749	EN, ook vgw G2532	KAJAFAS zn: 1nv ev m G2533	EN, ook vgw G2532	JOHANNES zn 1nv ev m G2491	EN, ook vgw G2532	ALEXANDER zn: 1nv ev m G223	EN, ook vgw G2532	WELK+WELK, zoveel-als vc 1nv mv m G3745

ΗΣΑΝ ēsan waren	ΕΚ ek van-uit	ΓΕΝΟΥΣ genous ras	ΑΡΧΙΕΡΑΤΙΚΟΥ archieratikou hogepriesterlijk
ZIJN wa FE vt act 3 mv G2258 ( G1510 )	VAN-UIT vzt G1537	WORDENDE, soort, ras zn: 2nv ev o G1085	OORSPRONG+GEWIJD-ig, hogepriesterlijk bn 2nv ev o G748

Hnd 4:7	ΚΑΙ kai en	ΣΤΗΣΑΝΤΕΣ stēsantes doende-staan	ΑΥΤΟΥΣ autous hen	ΕΝ en in	ΤΩ tō het	ΜΕΣΩ mesō midden	ΕΠΥΝΘΑΝΟΝΤΟ epunthanonto zij-informeerden-om-vast-te-stellen	ΕΝ en in	ΠΟΙΑ poia welke ?
	EN, ook vgw G2532	STAAN wd FE -- act 1nv mv m G2476	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846	IN vzt G1722	DE / HET L_ 3nv ev o G3588	MIDDEN bn/zn 3nv ev o G3319	VASTSTELLEN+OPWAARTS, informeren-om-vast-te-stellen wa FE vt mid 3 mv G4441	IN vzt G1722	?+WELKE+WELK, welke ? wat-voor ? vv 3nv ev v G4169

<b>ΔΥΝΑΜΕΙ Η</b> dunamei macht	<b>ΕΝ</b> en of	<b>ΠΟΙΩ</b> poiō in welke ?	<b>ΟΝΟΜΑΤΙ</b> onomati naam	<b>ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ</b> epoiēsate doen	<b>ΤΟΥΤΟ</b> touto dit	<b>ΥΜΕΙΣ</b> humeis jullie	
VERMOGEN, macht zn, 3nv ev v G1411	OF, dan part G2228	IN vzt G1722	?WELKE+WELK, welke ? wat-voor ? G4169	NAAM zn, 3nv ev o G3686	DOEN, maken wa FE -- act 2 mv G4160	DE+ZELF, deze, dit va 4nv ev o G5124	JULLIE vp 2 1nv mv G5210

Hnd 4:8	<b>ΤΟΤΕ</b> tote dán	<b>ΠΕΤΡΟΣ</b> petros Petrus	<b>ΠΛΗΘΕΙΣ</b> plēstheis  vervuld-wordende	<b>ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ</b> pneumatōs van-geest	<b>ΑΓΙΟΥ</b> hagiou heilige	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen zei	<b>ΠΡΟΣ</b> pros naar-toe	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous hen
	HET+BOVENDIEN, op-dat-moment, dán bijw G5119	PETRUS zn, 1nv ev m G4074	VULLEN, vervullen wd HO tt pas 1nv ev m G4130	BLAZEN-resultaat, windstoot, geest zn, 2nv ev o G4151	HEILIG bn 2nv ev o G40	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	NAARTOE vzt G4314	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846

<b>ΑΡΧΟΝΤΕΣ</b> archontes oversten !	<b>ΤΟΥ</b> tou van-het	<b>ΛΑΟΥ</b> laou volk	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ</b> presbuteroi oudsten !
OORSPRONG+ZIJNDE, overste, bestuurder zn, 3nv mv m G758	DE / HET L 2nv ev m G3588	VOLK zn, 2nv ev m G2992	EN, ook vgw G2532	SENIOR-meer, oudste, oudere wa HO tt mid 1 mv G4245

Hnd 4:9	<b>ΕΙ</b> ei indien	<b>ΗΜΕΙΣ</b> hēmeis wij	<b>ΣΗΜΕΡΟΝ</b> sēmeron vandaag	<b>ΑΝΑΚΡΙΝΟΜΕΘΑ</b> anakrinometha  worden-vragend-onderzocht~	<b>ΕΠΙ</b> epi op	<b>ΕΥΕΡΓΕΣΙΑ</b> euergesia weldaad	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΥ</b> anthrōpou van-mens	<b>ΑΣΘΕΝΟΥΣ</b> asthenous zwak	<b>ΕΝ</b> en in
	INDIEN part voorw G1487	WIJ, ons vp 1 1nv mv G2249	DAG, vandaag bijw G4594	OPWAARTS+OORDELEN, beoordelen, vragend-onderzoeken wa HO tt mid 1 mv G350	OP vzt G1909	WEL+WERKEN-heid, weldaad zn, 3nv ev v G2108	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 2nv ev m G444	ON+STEVIG, zwak bn 2nv ev m G772	IN vzt G1722

<b>ΤΙΝΙ</b> tini wat ?	<b>ΟΥΤΟΣ</b> houtos deze	<b>ΣΕΣΘΤΑΙ</b> sesōstai is-gered~
ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 3nv ev o G5101	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	REDDEN wa HV tt mid 3 ev G4982

Hnd 4:10	<b>ΓΝΩΣΤΟΝ</b> gnōston bekend	<b>ΕΣΤΩ</b> estō  laat-het-zijn !	<b>ΠΑΣΙΝ</b> pasin aan-allen	<b>ΥΜΙΝ</b> humin jullie	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΠΑΝΤΙ</b> panti aan-al	<b>ΤΩ</b> tō het	<b>ΛΑΩ</b> laō volk	<b>ΙΣΡΑΗΛ</b> israēl van-Israël	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΤΩ</b> tō de	<b>ΟΝΟΜΑΤΙ</b> onomati naam	<b>ΙΗΣΟΥ</b> iēsou van-Jezus
	GEKEND, bekend bn 1nv ev o G1110	ZIJN wg HO tt act 3 ev G2077 ( G1510 )	ALLES, elk bn 3nv mv m G3956	JULLIE vp 2 3nv mv G5213	EN, ook vgw G2532	ALLES, elk bn 3nv ev m G3956	DE / HET L 3nv ev m G3588	VOLK zn, 3nv ev m G2992	ISRAEL zo eigen G2474	WELK+ENIG, dat vgw G3754	IN vzt G1722	DE / HET L 3nv ev o G3588	NAAM zn, 3nv ev o G3686	JEZUS, Jozua zn 2nv ev m G2424

<b>ΧΡΙΣΤΟΥ</b> christou Christus	<b>ΤΟΥ</b> tou de	<b>ΝΑΖΩΡΑΙΟΥ</b> nazōraiou Nazoreëer	<b>ΟΝ</b> hon die	<b>ΥΜΕΙΣ</b> humeis jullie	<b>ΕΣΤΑΥΡΩΣΑΤΕ</b> estaurōsate kruisigen	<b>ΟΝ</b> hon die	<b>Ο</b> ho de	<b>ΘΕΟΣ</b> theos God
GEZALFDE, Christus zn, 2nv ev m G5547	DE / HET L 2nv ev m G3588	NAZOREEER zn, 2nv ev m G3480	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev m G3739	JULLIE vp 2 1nv mv G5210	STAAN-veroorzaken, aan-een-paal-slaan, kruisigen wa FE -- act 2 mv G4717	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev m G3739	DE / HET L 1nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 1nv ev m G2316

<b>ΗΓΕΙΡΕΝ</b> ēgeiren wekt	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΝΕΚΡΩΝ</b> nekrōn doden	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΤΟΥΤΩ</b> toutō deze	<b>ΟΥΤΟΣ</b> houtos deze	<b>ΠΑΡΕΣΤΗΚΕΝ</b> parestēken staat-erbij	<b>ΕΝΩΠΙΟΝ</b> enōpion in-het-zicht	<b>ΥΜΩΝ</b> humōn van-jullie
WERKEN, ontwaken, id. doen-oprijzen, overeenkomen, overeenindhalen wa FE -- act 3 ev G1453	VAN-UIT vzt G1537	DODE bn 2nv mv m G3498	IN vzt G1722	DE+ZELF, deze, dit va 3nv ev o G5129	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	NAAST+STAAN+[OPWAARTS], erbij-(doen)-staan, presenteren, standplaats-geven wa HV tt act 3 ev G3936	IN+BLIK, in-het-zicht bijw G1799	JULLIE vp 2 2nv mv G5216

<b>ΥΓΙΗΣ</b> hugiēs gezond
GEZOND bn 1nv ev m G5199

Hnd 4:11	<b>ΟΥΤΟΣ</b> houtos deze	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin is	<b>Ο</b> ho de	<b>ΛΙΘΟΣ</b> lithos steen	<b>Ο</b> ho de	<b>ΕΞΟΥΘΕΝΗΘΕΙΣ</b> exouthenētheis  geminacht-wordende	<b>ΥΦ</b> huph onder	<b>ΥΜΩΝ</b> humōn jullie	<b>ΤΩΝ</b> tōn de	<b>ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ</b> oikodomōn bouwers	<b>Ο</b> ho degene	<b>ΓΕΝΟΜΕΝΟΣ</b> genomenos  wordende~
	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	DE / HET L 1nv ev m G3588	STEEN zn, 1nv ev m G3037	DE / HET L 1nv ev m G3588	UIT+NIET+ECHTER+EEN-zijn, minachten wd HO tt pas 1nv ev m G1848	ONDER vzt G5259	JULLIE vp 2 2nv mv G5216	DE / HET L 2nv mv m G3588	HUIS+BOUWER, bouwder zn, 2nv mv m [G3618]	DE / HET L 1nv ev m G3588	WORDEN wd HO tt mid 1nv ev m G1096

<b>ΕΙΣ</b> eis tot-in	<b>ΚΕΦΑΛΗΝ</b> kephalēn hoofd	<b>ΓΩΝΙΑΣ</b> gōnias van-hoek
TOT-IN vzt G1519	HOOFD zn, 4nv ev v G2776	HOEK-heid, hoek zn, 2nv ev v G1137

Hnd 4:12	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin is	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΑΛΛΩ</b> allō anders	<b>ΟΥΔΕΝΙ</b> oudenī niemand	<b>Η</b> hē de	<b>ΣΩΤΗΡΙΑ</b> sōtēria redding	<b>ΟΥΔΕ</b> oude ook-niet	<b>ΓΑΡ</b> gar want
	EN, ook vgw G2532	NIET bijw ontk abs G3756	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	IN vzt G1722	ANDER bn 3nv ev m G243	NIET+ECHTER+EEN, niets, niemand, geen-enkele bn 3nv ev m G3762	DE / HET L 1nv ev v G3588	REDDEN-heid, redding zn, 1nv ev v G4991	NIET+ECHTER, echter-niet, ook-niet, en-ook-niet, zelfs-niet, noch bijw G3761	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063

<b>ΟΝΟΜΑ</b> onoma naam	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin is	<b>ΕΤΕΡΟΝ</b> heteron andere <sup>s</sup>	<b>ΥΠΟ</b> hupo onder	<b>ΤΟΝ</b> ton de	<b>ΟΥΡΑΝΟΝ</b> ouranon hemel	<b>ΤΟ</b> to de	<b>ΔΕΔΟΜΕΝΟΝ</b> dedomenon gegeven-zijnde~	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ</b> anthrōpois mensen	<b>ΕΝ</b> en in	<b>Ω</b> hō welke
NAAM zn, 1nv ev o G3686	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	VERSCHILLEND, id. ander <sup>s</sup> bn 1nv ev o G2087	ONDER vzt G5259	DE / HET L 4nv ev m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn, 4nv ev m G3772	DE / HET L 1nv ev o G3588	GEVEN wd HV tt mid 1nv ev o G1325	IN vzt G1722	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 3nv mv m G444	IN vzt G1722	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 3nv ev o G3739

<b>ΔΕΙ</b> dei  het-is-bindend	<b>ᾠΘΗΝΑΙ</b> sōthēnai gered-te-woorden	<b>ΗΜΑΣ</b> hēmas ons
<small>BINDEN, moeten wa HO tt act 3 ev G1163</small>	<small>REDDEN wo FE -- pas G4982</small>	<small>WIJ, ons vp 1.4nv mv G2248</small>

<b>Ἐ</b> 4:13	<b>ΘΕΩΡΟΥΝΤΕΣ</b> theōrountes  aanschouwende	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΠΕΤΡΟΥ</b> petrou Petrus	<b>ΠΑΡΡΗΣΙΑΝ</b> parrēsian vrijmoedigheid	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΙΩΑΝΝΟΥ</b> iōannou van-Johannes	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΚΑΤΑΛΑΒΟΜΕΝΟΙ</b> katalabomenoi  grijpende~	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat
	<small>PLAATSEN+ZIEN, aanschouwen wd HO tt act 1nv mv m G2334</small>	<small>ECHTER vgw G1161</small>	<small>DE / HET L. 4nv ev v G3588</small>	<small>DE / HET L. 2nv ev m G3588</small>	<small>PETRUS zn, 2nv ev m G4074</small>	<small>ALLES+STROMEN=heid, vrijmoedigheid zn, 4nv ev v G3954</small>	<small>EN, ook vgw G2532</small>	<small>JOHANNES zn 2nv ev m G2491</small>	<small>EN, ook vgw G2532</small>	<small>NEERWAARTS+NEMEN+(OPWAARTS), grijpen wd HO tt mid 1nv mv m G2638</small>	<small>WELK+ENIG, dat vgw G3754</small>

<b>ἈΝΘΡΩΠΟΙ</b> anthrōpoi mensen	<b>ἈΓΡΑΜΜΑΤΟΙ</b> agrammatoi ongeletterde	<b>ΕΙΣΙΝ</b> eisin  zij-zijn	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΙΔΙΩΤΑΙ</b> idiōtai gewone-mensen	<b>ΕΘΥΜΑΖΟΝ</b> ethaumazon zij-verwonderden-zich	<b>ΕΠΕΓΙΝΩΣΚΟΝ</b> epeginōskon zij-herkennen	<b>ΤΕ</b> te bovendien
<small>OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens bn 1nv mv m G444</small>	<small>ON+GESCHREVEN, ongeletterd bn 1nv mv m G62</small>	<small>ZIJN wa HO tt act 3 mv G1526 ( G1510 )</small>	<small>EN, ook vgw G2532</small>	<small>EIGEN-er, gewoon-mens zn, 1nv mv m G2399</small>	<small>ZICH-VERWONDEREN wa FE vt act 3 mv G2296</small>	<small>OP+KENNEN, erkennen, herkennen, beseffen, te-weten-komen wa FE vt act 3 mv G1921</small>	<small>BOVENDIEN part G5037</small>

<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous hen	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΣΥΝ</b> sun samen	<b>ΤΩ</b> tō met-de	<b>ΙΗΣΟΥ</b> iēsou Jezus	<b>ΗΣΑΝ</b> ēsan zij-waren
<small>ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846</small>	<small>WELK+ENIG, dat vgw G3754</small>	<small>SAMEN vzt G4862</small>	<small>DE / HET L. 3nv ev m G3588</small>	<small>JEZUS, Jozua zn 3nv ev m G2424</small>	<small>ZIJN wa FE vt act 3 mv G2258 ( G1510 )</small>

<b>Ἐ</b> 4:14	<b>ΤΟΝ</b> ton de	<b>ΤΕ</b> te bovendien	<b>ἈΝΘΡΩΠΟΝ</b> anthrōpon mens	<b>ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ</b> blepontes  bekijkende	<b>ΣΥΝ</b> sun samen	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois met-hen	<b>Ἑ</b> 4:14	<b>ΣΤΩΤΑ</b> hestōta staande	<b>ΤΟΝ</b> ton de	<b>ΤΕΘΕΡΑΠΕΥΜΕΝΟΝ</b> tetherapeumenon genezen-zijnde~
	<small>DE / HET L. 4nv ev m G3588</small>	<small>BOVENDIEN part G5037</small>	<small>OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 4nv ev m G444</small>	<small>WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken wd HO tt act 1nv mv m G991</small>	<small>SAMEN vzt G4862</small>	<small>ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846</small>		<small>STAAN wd HV tt act 4nv ev m G2476</small>	<small>DE / HET L. 4nv ev m G3588</small>	<small>WARMEN+VANAF, genezen, behandelen wd HV tt mid 4nv ev m G2323</small>

<b>ΟΥΔΕΝ</b> ouden niets	<b>ΕΙΧΟΝ</b> eichon zij-hadden	<b>ΑΝΤΕΙΠΕΙΝ</b> anteipein  om-te-weerspreken
<small>NIET+ECHTER+EEN, niets, niemand, geen-enkele bn 4nv ev o G3762</small>	<small>HEBBEN wa FE vt act 3 mv G2192</small>	<small>IN-PLAATS-VAN+LEGGEN, tegen-spreken, weerspreken wo HO tt act G471</small>

<b>Ἐ</b> 4:15	<b>ΚΕΛΕΥΣΑΝΤΕΣ</b> keleusantes bevelende	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous hen	<b>Ἐ</b> 4:15	<b>ΞΩ</b> exō buiten	<b>ΤΟΥ</b> tou het	<b>ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ</b> sunedriou Sanhedrin	<b>Ἀ</b> 4:15	<b>ΠΕΛΘΕΙΝ</b> apelthein  weg-te-komen	<b>ΣΥΝΕΒΑΛΛΟΝ</b> sineballon zij-overlegden
	<small>BEVELEN wd FE -- act 1nv mv m G2753</small>	<small>ECHTER vgw G1161</small>	<small>ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846</small>		<small>UIT, buiten, naar-buiten bijw G1854</small>	<small>DE / HET L. 2nv ev o G3588</small>	<small>SAMEN+VESTIGEN, SAMEN-zetelen, Sanhedrin zn, 2nv ev o G4892</small>		<small>VANAF+KOMEN, weg-komen wo HO tt act G565</small>	<small>SAMEN+WERPEN, samen-treffen, overleggen wa FE vt act 3 mv G4820</small>

<b>ΠΡΟΣ</b> pros naar-toe	<b>ἈΛΛΗΛΟΥΣ</b> allēlous elkaar
<small>NAARTOE vzt G4314</small>	<small>ANDER+ANDER, elkaar vg 4nv mv m G240</small>

<b>Ἐ</b> 4:16	<b>ΛΕΓΟΝΤΕΣ</b> legontes  zeggende	<b>ΤΙ</b> ti wat ?	<b>ΠΟΙΗΣΩΜΕΝ</b> poiēsōmen  dat-wij-zouden-doen	<b>ΤΟΙΣ</b> tois met-de	<b>ἈΝΘΡΩΠΟΙΣ</b> anthrōpois mensen	<b>ΤΟΥΤΟΙΣ</b> toutoīs deze	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΜΕΝ</b> men inderdaad
	<small>LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv mv m G3004</small>	<small>ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 4nv ev o G5101</small>	<small>DOEN, maken ww<sup>2</sup> HO tt act 1 mv G4160</small>	<small>DE / HET L. 3nv mv m G3588</small>	<small>OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens ww<sup>2</sup> HO tt act 1 mv G444</small>	<small>DE+ZELF, deze, dit va 3nv mv m G5125</small>	<small>WELK+ENIG, dat vgw G3754</small>	<small>INDERDAAD part G3303</small>

<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>ΓΝΩΣΤΟΝ</b> gnōston bekend	<b>ΣΗΜΕΙΟΝ</b> sēmeion teken	<b>ΓΕΓΟΝΕΝ</b> gegonen is-geworden	<b>ΔΙ</b> di door	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn hen	<b>ΠΑΣΙΝ</b> pasin voor-alle	<b>ΤΟΙΣ</b> tois degenen	<b>ΚΑΤΟΙΚΟΥΣΙΝ</b> katoikousin  wonende	<b>ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ</b> ierousalēm in-Jeruzalem
<small>ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063</small>	<small>GEKEND, bekend bn 1nv ev o G1110</small>	<small>TEKEN zn, 1nv ev o G4592</small>	<small>WORDEN wa HV tt act 3 ev G1096</small>	<small>DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223</small>	<small>ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846</small>	<small>ALLES, elk bn 3nv mv m G3956</small>	<small>DE / HET L. 3nv mv m G3588</small>	<small>NEERWAARTS+HUIZEN, wonen wd HO tt act 3nv mv m G2730</small>	<small>JERUZALEM zo eigen G2419</small>

<b>ΦΑΝΕΡΟΝ</b> phaneron openbaar	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΟΥ</b> ou niet	<b>ΔΥΝΑΜΕΘΑ</b> dunametha  wij-kunnen~	<b>ἈΡΝΕΙΘΑΙ</b> arneisthai  ontkennen~
<small>VERSCHIJNENDE, openbaar bn 1nv ev o G5318</small>	<small>EN, ook vgw G2532</small>	<small>NIET bijw ontik abs G3756</small>	<small>VERMÖGEN, kunnen wa HO tt mid 1 mv G1410</small>	<small>ONTKENNEN, loochenen wo HO tt mid G720</small>

<b>Ἐ</b> 4:17	<b>ἈΛΛ</b> all maar	<b>ἸΝΑ</b> hina opdat	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>ἘΠΙ</b> epi op	<b>ΠΛΕΙΟΝ</b> pleion meer	<b>ΔΙΑΝΕΜΗΘΗ</b> dianemēthē  dat-het-verbreed-zal-woorden	<b>ΕΙΣ</b> eis tot-in	<b>ΤΟΝ</b> ton het	<b>ΛΑΟΝ</b> laon volk	<b>ἈΠΕΙΛΗΣΩΜΕΘΑ</b> apeilēsōmetha  dat-wij-zouden-dreigen~
	<small>ANDER, maar vgw G235</small>	<small>OPDAT vgw G2443-G3363</small>	<small>TOCH-NIET part ontik vwd G3361-G3363</small>	<small>OP vzt G1909</small>	<small>MEER, meerderheid, meerdere bn 4nv ev o vergr G4119</small>	<small>DOOR+TOEIEGENEN, verbreiden ww<sup>2</sup> HO tt pas 3 ev G1268</small>	<small>TOT-IN vzt G1519</small>	<small>DE / HET L. 4nv ev m G3588</small>	<small>VOLK zn, 4nv ev m G2992</small>	<small>VANAF+WERVELEN, dreigen ww<sup>2</sup> HO tt mid 1 mv G546</small>

<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois hen	<b>ΜΗΚΕΤΙ</b> mēketi niet-meer	<b>ΛΑΛΕΙΝ</b> lalein  te-spreken	<b>ἘΠΙ</b> epi op	<b>ΤΩ</b> tō de	<b>ΟΝΟΜΑΤΙ</b> onomati naam	<b>ΤΟΥΤΩ</b> toutō deze	<b>ΜΗΔΕΝΙ</b> mēdeni  tot-niemand	<b>ἈΝΘΡΩΠΩΝ</b> anthrōpōn van-mensen
<small>ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846</small>	<small>TOCH-NIET+ECHTER+EEN, geen-enkele, niemand, niets bijw G3371</small>	<small>SPREKEN wo HO tt act G2980</small>	<small>OP vzt G1909</small>	<small>DE / HET L. 3nv ev o G3588</small>	<small>NAAM zn, 3nv ev o G3686</small>	<small>DE+ZELF, deze, dit va 3nv ev o G5129</small>	<small>TOCH-NIET+ECHTER+EEN, geen-enkele, niemand, niets bn 3nv ev m G3367</small>	<small>OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 2nv mv m G444</small>

Hnd 4:18	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΚΑΛΕΣΑΝΤΕΣ</b> kalesantes roepende	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous hen	<b>ΠΑΡΗΓΓΕΙΛΑΝ</b> parēggeilan zij-geven-opdracht	<b>ΤΟ</b> to het	<b>ΚΑΘΟΛΟΥ</b> katholou in-het-geheel	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>ΦΘΕΓΓΕΣΘΑΙ</b> phtheggesthai te-uiten
	EN, ook vgw G2532	ROEPEN wd FE -- act 1nv mv m G2564	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846	NAAST+BOODSCHAPPEN, opdracht-geven wa FE -- act 3 mv G3853	DE / HET L 4nv ev o G3588	NEERWAARTS+GEHEEL, in-het-geheel bijw G2527	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	UITEN wo HO tt mid G5350

<b>ΜΗΔΕ</b> mēde ook-niet	<b>ΔΙΔΑΣΚΕΙΝ</b> didaskēin te-onderwijzen	<b>ΕΠΙ ΤΩ</b> epi tō op de	<b>ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ</b> onomati tou naam van-de	<b>ΙΗΣΟΥ</b> iēsou Jezus
TOCH-NIET+ECHTER, ook-niet, zelfs-niet, noch vgw G3366	ONDERWIJZEN wo HO tt act G1321	OP vzt G1909	DE / HET L 3nv ev o G3588	NAAM zn, 3nv ev o G3686

Hnd 4:19	<b>Ο</b> ho de	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΠΕΤΡΟΣ</b> petros Petrus	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΙΩΑΝΝΗΣ</b> iōannēs Johannes	<b>ΑΠΟΚΡΙΘΕΝΤΕΣ</b> apokrithentes lantwoordende	<b>ΕΙΠΟΝ</b> eipon zeiden	<b>ΠΡΟΣ</b> pros naar-toe	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous hen	<b>ΕΙ</b> ei indien	<b>ΔΙΚΑΙΟΝ</b> dikaion rechtvaardig
DE / HET L 1nv ev m G3588	ECHTER vgw G1161	PETRUS zn, 1nv ev m G4074	EN, ook vgw G2532	JOHANNES zn 1nv ev m G2491	VANAF+OORDELEN, antwoorden wd HO tt pas 1nv mv m G611	LEGGEN, zeggen wa FE -- act 3 mv G2036	NAARTOE vzt G4314	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846	INDIEN part voorv G1487	RECHTVAARDIG bn 1nv ev o G1342	

<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin het-is	<b>ΕΝΩΠΙΟΝ</b> enōpion in-het-zicht	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God	<b>ΥΜΩΝ</b> humōn jullie	<b>ΑΚΟΥΕΙΝ</b> akouein te-horen	<b>ΜΑΛΛΟΝ</b> mallon veeleer	<b>Η</b> ē dan	<b>ΤΟΥ</b> tou de	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God	<b>ΚΡΙΝΑΤΕ</b> krinate oordeelt !
ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	IN+BLIK, in-het-zicht G1799	DE / HET L 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	JULLIE vp 2 2nv mv G5216	HOREN wo HO tt act G191	EERDER-meer, veeleer bijw vergr G3123	OF, dan part G2228	DE / HET L 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	OORDELEN wg FE tt act 2 mv G2919

Hnd 4:20	<b>ΟΥ</b> ou niet	<b>ΔΥΝΑΜΕΘΑ</b> dunametha kunnen	<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>ΗΜΕΙΣ</b> hēmeis wij	<b>Δ</b> ha wat	<b>ΕΙΔΑΜΕΝ</b> eidamen wij-waarnemen	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΗΚΟΥΣΑΜΕΝ</b> ēkousamen wij-horen	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>ΛΑΛΕΙΝ</b> lalein te-spreken
NIET bijw ontk abs G3756	VERMOGEN, kunnen wa HO tt mid 1 mv G1410	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	WIJ, ons vp 1 1nv mv G2249	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv mv o G3739	WAARNEMEN wa FE -- act 1 mv G1492	EN, ook vgw G2532	HOREN wa FE -- act 1 mv G191	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	SPREKEN wo HO tt act G2980	

Hnd 4:21	<b>ΟΙ</b> hoi degenen	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΠΡΟΣΑΠΕΙΛΗΣΑΜΕΝΟΙ</b> prosapeilēsamenoi nog-meer-bdreigende	<b>ΑΠΕΛΥΣΑΝ</b> apelusan laten-vrij	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous hen	<b>ΜΗΔΕΝ</b> mēden niets	<b>ΕΥΠΙΚΝΟΤΕΣ</b> eupiknotēs heuriskontes vindende
DE / HET L 1nv mv m G3588	ECHTER vgw G1161	NAARTOE+VANAF+WERVELLEN, nog-meer-bdreigen wd FE -- mid 1nv mv m G4324	WIL, ons vp 1 1nv mv G2249	VANAF+LOSMAKEN, wegzenden, vrijlaten wa FE -- act 3 mv G630	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846	TOCH-NIET+ECHTER+EEN, geen-enkele, niemand, niets bn 4nv ev o G3367	VINDEN wd HO tt act 1nv mv m G2147

<b>ΤΟ</b> to het	<b>ΠΩΣ</b> pōs hoe ?	<b>ΚΟΛΑΣΩΝΤΑΙ</b> kolasōntai dat-zij-zouden-tuchtigen	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous hen	<b>ΔΙΑ</b> dia vanwege	<b>ΤΟΝ</b> ton het	<b>ΛΑΟΝ</b> laon volk	<b>ΟΤΙ</b> oti dat	<b>ΠΑΝΤΕΣ</b> pantes alles
DE / HET L 4nv ev o G3588	?+ALS, hoe, op-de-een-of-andere-manier G4459	TUCHTIGEN vv <sup>3</sup> HO tt mid 3 mv G2849	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	DE / HET L 4nv ev m G3588	VOLK zn, 4nv ev m G2992	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vzt vr 4nv ev m G3754	ALLES, elk bn 1nv mv m G3956

<b>ΕΔΟΞΑΖΟΝ</b> edoxazon verheerlijkten	<b>ΤΟΝ</b> ton de	<b>ΘΕΟΝ</b> theon God	<b>ΕΠΙ ΤΩ</b> epi tō op het	<b>ΓΕΓΟΝΟΤΙ</b> gegonoti geworden-zijnde
TOESCHIJNEN-maken, verheerlijken wa FE vt act 3 mv G1392	DE / HET L 4nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 4nv ev m G2316	OP vzt G1909	DE / HET L 3nv ev o G3588

Hnd 4:22	<b>ΕΤΩΝ</b> etōn van-jaren	<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>ΗΝ</b> ēn was	<b>ΠΛΕΙΟΝΩΝ</b> pleionōn van-meer-dan	<b>ΤΕΣΣΕΡΑΚΟΝΤΑ</b> tesserakonta veertig	<b>Ο</b> ho de	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> anthrōpos mens	<b>ΕΦ</b> eph op	<b>ΟΝ</b> hon wie
JAAR zn, 2nv mv o G2094	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	MEER, meerderheid, meerdere bn 2nv mv o vergr G4119	VIER-tig, veertig zo telw G5062	DE / HET L 1nv ev m G3588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 1nv ev m G444	OP vzt G1909	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev m G3739	

<b>ΕΓΕΓΟΝΕΙ</b> egegonei was-geworden	<b>ΤΟ</b> to het	<b>ΣΗΜΕΙΟΝ</b> sēmeion teken	<b>ΤΟΥΤΟ</b> touto dit	<b>ΤΗΣ</b> tēs van-de	<b>ΙΑΣΕΩΣ</b> iaseōs gezond-making
WORDEN wa HV vt act 3 ev G1096	DE / HET L 1nv ev o G3588	TEKEN zn, 1nv ev o G4592	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev o G5124	DE / HET L 2nv ev v G3588	GEZOND-MAKING zn, 2nv ev v G2392

Hnd 4:23	<b>ΑΠΟΛΥΘΕΝΤΕΣ</b> apoluthentes weg-gezonden-wordende	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΗΛΘΟΝ</b> ēlthon zij-kwamen	<b>ΠΡΟΣ</b> pros naar-toe	<b>ΤΟΥΣ</b> tous de	<b>ΙΔΙΟΥΣ</b> idious eigenen	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΑΠΗΓΓΕΙΛΑΝ</b> apēggeilan zij-berichten	<b>ΟΣΑ</b> hosa zoveel-als	<b>ΠΡΟΣ</b> pros naar-toe
VANAF+LOSMAKEN, wegzenden, vrijlaten wd HO tt pas 1nv mv m G630	ECHTER vgw G1161	KOMEN wa FE vt act 3 mv G2064	NAARTOE vzt G4314	DE / HET L 4nv mv m G3588	EIGEN bn/zn 4nv mv m G2398	EN, ook vgw G2532	VANAF+BOODSCHAPPEN, berichten wa FE -- act 3 mv G518	WELKE/WELK, zoveel-als vc 4nv mv o G3745	NAARTOE vzt G4314	

<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous hen	<b>ΟΙ</b> hoi de	<b>ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ</b> archiereis hogepriesters	<b>ΚΑΙ ΟΙ</b> kai hoi en de	<b>ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ</b> presbuteroi oudsten	<b>ΕΙΠΑΝ</b> eipan zeggen
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846	DE / HET L 1nv mv m G3588	OORSPRONG+GEWIJDe, overste-van-priesters, hogepriester zn, 1nv mv m G749	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv mv m G3588	SENIOR-meer, oudste, oudere zn, 1nv mv m vergr G4245

Hnd 4:24	<b>ΟΙ</b> hoi degenen	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ</b> akousantes horende	<b>ΟΜΟΘΥΜΑΔΟΝ</b> homothumadon eensgezind	<b>ΗΡΑΝ</b> ēran heffen-op	<b>ΦΩΝΗΝ</b> phōnēn stem	<b>ΠΡΟΣ</b> pros naar-toe	<b>ΤΟΝ</b> ton de	<b>ΘΕΟΝ</b> theon God	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΙΠΑΝ</b> eipan zij-zeggen
DE / HET L 1nv mv m G3588	ECHTER vgw G1161	HOREN wd FE -- act 1nv mv m G191	GELUKJEND+VOELLEN, eensgezind bijw G3661	HEFFEN, opheffen, oppakken, optillen, wegnemen, ophijzen wa FE -- act 3 mv G142	GELUID, stem zn, 4nv ev v G5456	NAARTOE vzt G4314	DE / HET L 4nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 4nv ev m G2316	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE -- act 3 mv G2036	

<b>ΔΕΣΠΟΤΑ</b> despota Eigenaar !	<b>ΣΥ</b> su jij	<b>Ο</b> ho degene	<b>ΠΟΙΗΣΑΣ</b> poiēsas makende	<b>ΤΟΝ</b> ton de	<b>ΟΥΡΑΝΟΝ</b> ouranon hemel	<b>ΚΑΙ ΤΗΝ</b> kai tēn en de	<b>ΓΗΝ</b> gēn aarde	<b>ΚΑΙ ΤΗΝ</b> kai tēn en de	<b>ΘΑΛΑΣΣΑΝ</b> thalassan zee	<b>ΚΑΙ ΠΑΝΤΑ</b> kai panta en alles	<b>ΤΑ</b> ta de	<b>ΕΝ</b> en in			
EIGENAAR zn; 5nv ev m G1203	JIJ, jou vp 2 1nv ev G4771	DE / HET L 1nv ev m G3588	DOEN, maken wd FE -- act 1nv ev m G4160	DE / HET L 4nv ev m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn; 4nv ev m G3772	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 4nv ev v G3588	LAND, aarde zn; 4nv ev v G1093	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 4nv ev v G3588	ZEE zn; 4nv ev v G2281	EN, ook vgw G2532	ALLES, elk bn 4nv mv o G3956	DE / HET L 4nv mv o G3588	IN vzt G1722

**ΑΥΤΟΙΣ**autois  
henZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit  
vp 3nv mv o  
G846

<b>ΗΝΔ</b> 4:25	<b>Ο</b> ho degene	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΠΑΤΡΟΣ</b> patros vader	<b>ΗΜΩΝ</b> hēmōn van-ons	<b>ΔΙΑ</b> dia door	<b>ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ</b> pneumatōs geest	<b>ΑΓΙΟΥ</b> hagiuō heilige	<b>ΣΤΟΜΑΤΟΣ</b> stomatōs van-mond	<b>ΔΑΥΕΙΔ</b> dauēid van-David	<b>ΠΑΙΔΟΣ</b> paidos jongen	<b>ΣΟΥ</b> sou van-jou	<b>ΕΙΠΩΝ</b> eipōn  zeggende
	DE / HET L 1nv ev m G3588	DE / HET L 2nv ev m G3588	VADER zn; 2nv ev m G3962	WIJ, ons vp 1 2nv mv G2257	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	BLAZEN+resultaat, windstoot, geest zn; 2nv ev o G4151	HEILIG bn 2nv ev o G40	MOND zn; 2nv ev o G4750	DAVID zo eigen G1138	RAKEN, jongen, meisje zn; 2nv ev m G3816	JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv ev m G2036

<b>ΙΝΑ</b> hina opdat	<b>ΤΙ</b> ti waarom ?	<b>ΕΦΡΥΑΣΑΝ</b> ephruaxan razen	<b>ΕΘΝΗ</b> ethnē natiën	<b>ΚΑΙ ΛΑΟΙ</b> kai laoi en volken	<b>ΕΜΕΛΕΘΕΣΑΝ</b> emeletēsan zetten-hun-hart-op	<b>ΚΕΝΑ</b> kena lege-dingen	
OPDAT vgw G2443	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? G5101	RONKEN, razen wa FE -- act 3 mv G5433	NATIE zn; 1nv mv o G1484	EN, ook vgw G2532	VOLK zn; 1nv mv m G2992	ZORGEND-zijn, het-hart-zetten-op wa FE -- act 3 mv G3191	LEEG bn/zn 4nv mv o G2756

<b>ΗΝΔ</b> 4:26	<b>ΠΑΡΕΣΤΗΣΑΝ</b> parestēsan staan-erbij	<b>ΟΙ</b> hoi de	<b>ΒΑΣΙΛΕΙΣ</b> basileis koningen	<b>ΤΗΣ</b> tēs van-de	<b>ΓΗΣ</b> gēs aarde	<b>ΚΑΙ ΟΙ</b> kai hoi en de	<b>ΑΡΧΟΝΤΕΣ</b> archontes oversten	<b>ΣΥΝΗΧΘΗΣΑΝ</b> sunēchthēsan werden-verzameld	
	NAAST+STAAN+(OPWAARTS), erbij-(doen)-staan, presenteren, standplaats-geven wa FE -- act 3 mv G3936	DE / HET L 1nv mv m G3588	KONING zn; 1nv mv m G935	DE / HET L 2nv ev v G3588	LAND, aarde zn; 2nv ev v G1093	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv mv m G3588	OORSPRONG+ZUNDE, overste, bestuurder zn; 1nv mv m G758	SAMEN+LEIDEN, verzamelen, in-huis-nemen wa FE vt pas 3 mv G4863

<b>ΕΠΙ ΤΟ</b> epi to op de	<b>ΑΥΤΟ</b> auto zelfde-plaats	<b>ΚΑΤΑ</b> kata tegen	<b>ΤΟΥ</b> tou de	<b>ΚΥΡΙΟΥ</b> kuriou Heer	<b>ΚΑΙ ΚΑΤΑ</b> kai kata en tegen	<b>ΤΟΥ</b> tou de	<b>ΧΡΙΣΤΟΥ</b> christou Christus		
OP vzt G1909	DE / HET L 4nv ev o G3588	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev o G846	NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596	DE / HET L 2nv ev m G3588	BEKRACHTIGER, heer zn; 2nv ev m G2962	EN, ook vgw G2532	NEERWAARTS, tegen (2), overeenkomstig (4) vzt G2596	DE / HET L 2nv ev m G3588	GEZALFDE, Christus zn; 2nv ev m G5547

**ΑΥΤΟΥ**autou  
van-hemZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit  
vp 2nv ev m  
G846

<b>ΗΝΔ</b> 4:27	<b>ΣΥΝΗΧΘΗΣΑΝ</b> sunēchthēsan werden-verzameld	<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>ΕΠΙ</b> epi op	<b>ΔΑΛΗΘΕΙΑΣ</b> dalētheias waarheid	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΤΗ</b> tē de	<b>ΠΟΛΕΙ</b> polei stad	<b>ΤΑΥΤΗ</b> tautē deze	<b>ΕΠΙ ΤΟΝ</b> epi ton op de	<b>ΑΓΙΟΝ</b> hagion heilige	<b>ΠΑΙΔΑ</b> paida Jongen	<b>ΣΟΥ</b> sou van-jou	
	SAMEN+LEIDEN, verzamelen, in-huis-nemen wa FE vt pas 3 mv G4863	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	OP vzt G1909	WAARheid zn; 2nv ev v G225	IN vzt G1722	DE / HET L 3nv ev v G3588	VEEL, stad zn; 3nv ev v G4172	DE+ZELF, deze, dit va 3nv ev v G3778	OP vzt G1909	DE / HET L 4nv ev m G3588	HEILIG bn 4nv ev m G40	RAKEN, jongen, meisje zn; 4nv ev m G3816	JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675

<b>ΙΗΣΟΥΝ</b> iēsoun Jezus	<b>ΟΝ</b> hon die	<b>ΕΧΡΙΣΑΣ</b> echrisas jij-zalft	<b>ΗΡΩΔΗΣ</b> hērōdēs Herodes	<b>ΤΕ</b> te bovendien	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΠΟΝΤΙΟΣ</b> pontios Pontius	<b>ΠΕΙΛΑΤΟΣ</b> peilatos Pilatus	<b>ΣΥΝ</b> sun samen	<b>ΕΘΝΕΣΙΝ</b> ethnesin met-natiën	<b>ΚΑΙ ΛΑΟΙΣ</b> kai laois en volken	<b>ΙΣΡΑΗΛ</b> israēl van-Israël	
JEZUS, Jozua zn 4nv ev m G2424	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev m G3739	ZALVEN wa FE -- act 2 ev G5548	HERODES zn; 1nv ev m G2264	BOVENDIEN part G5037	EN, ook vgw G2532	PONTIUS zn; 1nv ev m G4194	PILATUS zn; 1nv ev m G4091	SAMEN vzt G4862	NATIE zn; 3nv mv o G1484	EN, ook vgw G2532	VOLK zn; 3nv mv m G2992	ISRAEL zo eigen G2474

<b>ΗΝΔ</b> 4:28	<b>ΠΟΙΗΣΑΙ</b> poiēsai om-te-doen	<b>ΟΣΑ</b> hosa zoveel-als	<b>Η</b> hē de	<b>ΧΕΙΡ</b> cheir hand	<b>ΣΟΥ</b> sou van-jou	<b>ΚΑΙ Η</b> kai hē en de	<b>ΒΟΥΛΗ</b> boulē raad	<b>ΣΟΥ</b> sou van-jou	<b>ΠΡΟΩΡΙΣΕΝ</b> proōrisen tevoren-bestemt	<b>ΓΕΝΕΘΑΙ</b> genesthai  om-te-worden~	
	DOEN, maken wa FE -- act G4160	WELK+WELK, zoveel-als vc 4nv mv o G3745	DE / HET L 1nv ev v G3588	HAND zn; 1nv ev v G5495	JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv ev v G3588	RAAD zn; 1nv ev v G1012	JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675	VOOR+GEZIEN-maken, tevoren-bestemmen vp 2nv mv m wa FE -- act 3 ev G4309	WORDEN wo HO tt mid G1096

<b>ΗΝΔ</b> 4:29	<b>ΚΑΙ ΤΑ</b> kai ta en de	<b>ΝΥΝ</b> nun nu	<b>ΚΥΡΙΕ</b> kurie Heer !	<b>ΕΠΙΔΕ</b> epide  sla-acht-op !	<b>ΕΠΙ ΤΑΣ</b> epi tas op de	<b>ΑΠΕΙΛΑΣ</b> apeilas dreigementen	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn van-hen	<b>ΚΑΙ ΔΟΣ</b> kai dos en  geef !	<b>ΤΟΙΣ</b> tois aan-de			
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 4nv mv o G3588	NU, huidige bijw G3568	BEKRACHTIGER, heer zn; 5nv ev m G2962	OP+WAARNEMEN, acht-slaan-op wg HO tt act 2 ev G1896	OP vzt G1909	DE / HET L 4nv mv v G3588	VANAF+WERVELING, dreigement zn; 4nv mv v G547	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	EN, ook vgw G2532	GEVEN wg HO tt act 2 ev G1325	DE / HET L 3nv mv m G3588

<b>ΔΟΥΛΟΙΣ</b> doulois slaven	<b>ΣΟΥ</b> sou van-jou	<b>ΜΕΤΑ</b> meta met	<b>ΠΑΡΡΗΣΙΑΣ</b> parrēsias vrijmoedigheid	<b>ΠΑΣΗΣ</b> pasēs alle	<b>ΛΑΛΕΙΝ</b> lalein  te-spreken	<b>ΤΟΝ</b> ton het	<b>ΛΟΓΟΝ</b> logon woord	<b>ΣΟΥ</b> sou van-jou
SAAF zn; 3nv mv m G1401	JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675	MET (2), na (4) vzt G3326	ALLES+STROMEN-heid, vrijmoedigheid zn; 2nv ev v G3954	ALLES, elk bn 2nv ev v G3956	SPREKEN wo HO tt act G2980	DE / HET L 4nv ev m G3588	LEGGENDE, zeggende, woord zn; 4nv ev m G3056	JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675

<b>ΗΝΔ</b> 4:30	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΤΩ</b> tō het	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΧΕΙΡΑ</b> cheira hand	<b>ΣΟΥ</b> sou van-jou	<b>ΕΚΤΕΙΝΕΙΝ</b> ekteinein  uit-te-strekken	<b>ΣΕ</b> se jou	<b>ΕΙΣ</b> eis tot-in	<b>ΙΑΣΙΝ</b> iasin gezond-making	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΣΗΜΕΙΑ</b> sēmeia tekenen	<b>ΚΑΙ ΤΕΡΑΤΑ</b> kai terata en wonderen	<b>ΓΕΙΝΕΘΑΙ</b> geinesthai  te-worden~	
	IN vzt G1722	DE / HET L 3nv ev o G3588	DE / HET L 4nv ev v G3588	HAND zn; 4nv ev v G5495	JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675	UIT+STREKKEN, uitstrekken wo HO tt act G1614	JIJ, jou vp 2 4nv ev G4571	TOT-IN vzt G1519	GEZOND-MAKING zn; 4nv ev v G2392	EN, ook vgw G2532	TEKEN zn; 1nv mv o G4592	EN, ook vgw G2532	WONDER zn; 1nv mv o G5059	WORDEN wo HO tt mid G1096

<b>ΔΙΑ</b> dia door	<b>ΤΟΥ</b> tou de	<b>ΟΝΟΜΑΤΟΣ</b> onomatos naam	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΑΓΙΟΥ</b> hagiu heilige	<b>ΠΑΙΔΟΣ</b> paidos Jongen	<b>COY</b> sou van-jou	<b>ΙΗΣΟΥ</b> iēsou Jezus
DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	DE / HET L_ 2nv ev o G3588	NAAM zn, 2nv ev o G3686	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	HEILIG bn 2nv ev m G40	RAKEN, jongen, meisje zn, 2nv ev m G3816	JIJ, jou vp 2, 2nv ev G4675	JEZUS, Jozua zn 2nv ev m G2424

Hnd 4:31	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΔΕΗΘΕΝΤΩΝ</b> deēthentōn van-smekende	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn hen	<b>ΕΣΑΛΕΥΘΗ</b> esaleuthē werd-geschud	<b>Ο</b> ho de	<b>ΤΟΠΟΣ</b> topos plaats	<b>ΕΝ</b> en in	<b>Ω</b> hō welke	<b>ΗΣΑΝ</b> ēsan zij-waren
	EN, ook vgw G2532	BINDEN, smeken wd HO tt pas 2nv mv m G1189	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	SCHUDDEN, in-opstudding-brengen wa FE vt pas 3 ev G4531	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	POSITIE, plaats zn, 1nv ev m G5117	IN vzt G1722	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 3nv ev m G3739	ZIJN wa FE vt act 3 mv G2258 ( G1510 )

<b>ΣΥΝΗΓΜΕΝΟΙ</b> sunēgmenoi verzameld-zijnde~	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΠΛΗΘΗΣΑΝ</b> eplēsthēsan zij-wordsen-gevuld	<b>ΑΠΑΝΤΕΣ</b> hapantes àllen	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΑΓΙΟΥ</b> hagiu heilige	<b>ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ</b> pneumatos geest	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΛΑΛΟΥΝ</b> elaloun zij-spraken	<b>ΤΟΝ</b> ton het	<b>ΛΟΓΟΝ</b> logon woord
SAMEN+LEIDEN, verzamelen, in-huis-nemen wd HV tt mid 1nv mv m G4863	EN, ook vgw G2532	VULLEN, vervullen wa FE -- pas 3 mv G4130	GELIJKTIJDIG+ALLES, àlles bn 1nv mv m G537	DE / HET L_ 2nv ev o G3588	HEILIG bn 2nv ev o G40	BLAZEN+resultaat, windstoot, geest zn, 2nv ev o G4151	EN, ook vgw G2532	SPREKEN wa FE vt act 3 mv G2980	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	LEGGENDE, zeggende, woord zn, 4nv ev m G3056

<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God	<b>ΜΕΤΑ</b> meta met	<b>ΠΑΡΡΗΣΙΑΣ</b> parrēσίας vrijmoedigheid
DE / HET L_ 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	MET (2), na (4) vzt G3326	ALLES+STROMEN-heid, vrijmoedigheid zn, 2nv ev v G3954

Hnd 4:32	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΠΛΗΘΟΥΣ</b> plēthous menigte	<b>ΤΩΝ</b> tōn van-degenen	<b>ΠΙΣΤΕΥΣΑΝΤΩΝ</b> pisteusantōn gelovende	<b>ΗΝ</b> ēn was	<b>ΚΑΡΔΙΑ</b> kardia hart	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΨΥΧΗ</b> psuchē ziel	<b>ΜΙΑ</b> mia één	<b>ΚΑΙ</b> kai en
	DE / HET L_ 2nv ev o G3588	ECHTER vgw G1161	VULLEN, menigte, hoeveelheid zn, 2nv ev o G4128	DE / HET L_ 2nv mv m G3588	GELOVEN, toevertrouwen wd FE -- act 2nv mv m G4100	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	HART zn, 1nv ev v G2588	EN, ook vgw G2532	KOEL, ziel zn, 1nv ev v G5590	EEN, één bn 1nv ev v G3391	EN, ook vgw G2532

<b>ΟΥΔΕ</b> oude ook-niet	<b>ΕΙΣ</b> heis één	<b>ΤΙ</b> ti iets	<b>ΤΩΝ</b> tōn van-de-dingen	<b>ΥΠΑΡΧΟΝΤΩΝ</b> huparchontōn zijnde	<b>ΑΥΤΩ</b> autō aan-hem
NIET+ECHTER, echter-niet, ook-niet, en-ook-niet, zelfs-niet, noch bijw G3761	EEN, één bn 1nv ev m G1520	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 4nv ev o G5100	DE / HET L_ 2nv mv o G3588	ONDER+ONTSPRINGEN, bezitten, toebehoren, id, zijn wd HO tt act 2nv mv o G5224	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846

<b>ΕΛΕΓΕΝ</b> elegen zei	<b>ΙΔΙΟΝ</b> idion eigen	<b>ΕΙΝΑΙ</b> einai te-zijn	<b>ΑΛΛ</b> all maar	<b>ΗΝ</b> ēn was	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois voor-hen	<b>ΑΠΑΝΤΑ</b> hapanta àlles	<b>ΚΟΙΝΑ</b> koina gemeenschappelijk
LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G3004	EIGEN bn/zn 4nv ev o G2398	ZIJN wo FE -- act G1511 ( G1510 )	ANDER, maar vgw G235	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846	GELIJKTIJDIG+ALLES, àlles bn 1nv mv o G537	GEMEENSCHAPPELIJK, ongewijd bn/zn 1nv mv o G2839

Hnd 4:33	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΔΥΝΑΜΕΙ</b> dunamai met-macht	<b>ΜΕΓΑΛΗ</b> megalē grote	<b>ΑΠΕΔΙΔΟΥΝ</b> apedidouon gaven-af	<b>ΤΟ</b> to het	<b>ΜΑΡΤΥΡΙΟΝ</b> marturion getuigenis	<b>ΟΙ</b> hoi de	<b>ΑΠΟΣΤΟΛΟΙ</b> apostoloi afgevaardigden	<b>ΤΗΣ</b> tēs van-de	<b>ΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ</b> anastaseōs opstanding
	EN, ook vgw G2532	VERMOGEN, macht zn, 3nv ev v G1411	GROOT bn 3nv ev v G3173	VANAF+GEVEN, af-geven, terug-geven, betalen, weg-geven wa FE vt act 3 mv G591	DE / HET L_ 4nv ev o G3588	MARKEREN+ig, getuigenis zn, 4nv ev o G3142	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	VANAF+GESTELD, afgevaardigde zn, 1nv mv m G652	DE / HET L_ 2nv ev v G3588	OPWAARTS+STAANDing, opstanding zn, 2nv ev v G386

<b>ΙΗΣΟΥ</b> iēsou van-Jezus	<b>ΧΡΙΣΤΟΥ</b> christou Christus	<b>ΤΟΥ</b> tou de	<b>ΚΥΡΙΟΥ</b> kuriou Heer	<b>ΧΑΡΙΣ</b> charis genade	<b>ΤΕ</b> te bovendien	<b>ΜΕΓΑΛΗ</b> megalē grote	<b>ΗΝ</b> ēn was	<b>ΕΠΙ</b> epi op	<b>ΠΑΝΤΑΣ</b> pantas àllen	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous hen
JEZUS, Jozua zn 2nv ev m G2424	GEZALFDE, Christus zn, 2nv ev m G5547	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	BEKRACHTIGER, heer zn, 2nv ev m G2962	VREUGDing, gunst, genade, dank, dankbaarheid zn, 1nv ev v G5485	BOVENDIEN part G5037	GROOT bn 1nv ev v G3173	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	OP vzt G1909	ALLES, elk bn 4nv mv m G3956	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846

Hnd 4:34	<b>ΟΥΔΕ</b> oude ook-niet	<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>ΕΝΔΕΗ</b> endeēs behoeftig	<b>ΤΙΣ</b> tis iemand	<b>ΗΝ</b> ēn was	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois hen
	NIET+ECHTER, echter-niet, ook-niet, en-ook-niet, zelfs-niet, noch bijw G3761	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	IN+GEBONDEN, behoeftig bn/zn 1nv ev m G1729	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5100	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 )	IN vzt G1722	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846

<b>ΟΣΟΙ</b> hosoi zovelen-als	<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>ΚΤΗΤΟΡΕΣ</b> ktētores verwerwers	<b>ΧΩΡΙΩΝ</b> chōriōn van-stukken-grond	<b>Η</b> ē of	<b>ΟΙΚΙΩΝ</b> oikiōn van-woonhuizen	<b>ΥΠΗΡΧΟΝ</b> hupērchon waren	<b>ΠΩΛΟΥΝΤΕΣ</b> pōlountes verkopende	<b>ΕΦΕΡΟΝ</b> epheron zij-brachten
WELK+WELK, zoveel-als vc 1nv mv m G3745	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	VERWERVER zn, 1nv mv m G2935	RUIJTE-verkleinw., stuk-grond zn, 1nv mv o G5564	OF, dan part G2228	HUIS-heid, woonhuis zn, 2nv mv v G3614	ONDER+ONTSPRINGEN, bezitten, toebehoren, id, zijn wa FE vt act 3 mv G5225	VERKOPEN wd HO tt act 1nv mv m G4453	BRENGEN, id, verdragen wa FE vt act 3 mv G5342

<b>ΤΑΣ</b> tas de	<b>ΤΙΜΑΣ</b> timas waarden	<b>ΤΩΝ</b> tōn van-de-dingen	<b>ΠΙΠΡΑΣΚΟΜΕΝΩΝ</b> pipraskomenōn verhandeld-wordende~
DE / HET L_ 4nv mv v G3588	WAARDE, prijs, eer zn, 4nv mv v G5092	DE / HET L_ 2nv mv o G3588	HANDELEN, verhandelen wd HO tt mid 2nv mv o G4097

Hnd 4:35	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΤΙΘΟΥΝ</b> etithoun zij-plaatsen	<b>ΠΑΡΑ</b> para bij	<b>ΤΟΥΣ</b> tous de	<b>ΠΟΔΑΣ</b> podas voeten	<b>ΤΩΝ</b> tōn van-de	<b>ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ</b> apostolōn afgevaardigden	<b>ΔΙΕΔΙΔΕΤΟ</b> diedideto het-werd-uitgedeeld~	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>ΕΚΑΣΤΩ</b> ekastō aan-ieder	<b>ΚΑΘΟΤΙ</b> kathoti naar-dat
	EN, ook vgw G2532	PLAATSEN wa FE vt act 3 mv G5087	NAAST, bij vzt G3844	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	VOET zn, 4nv mv m G4228	DE / HET L_ 2nv mv m G3588	VANAF+GESTELD, afgevaardigde zn, 2nv mv m G652	DOOR+GEVEN, uit-delen wa FE vt mid 3 ev G1239	ECHTER vgw G1161	IEDER bn 3nv ev m G1538	NEERWAARTS+WELKE+ENIG, omdat, naardat bijw G2530

<b>ΑΝ</b> an ook-maar	<b>ΤΙΣ</b> tis iemand	<b>ΧΡΕΙΑΝ</b> chreian behoefte	<b>ΕΙΧΕΝ</b> eichen had
OOIT, ook-maar part G302	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5100	GEbruik-heid, behoefte zn; 4nv ev v G5532	HEBBEN wa FE vt act 3 ev G2192

Hnd 4:36	<b>ΙΩΣΗΦ</b> iōsēph Jozef	<b>ΔΕ</b> de echter	<b>Ο</b> ho degene	<b>ΕΠΙΚΛΗΘΕΙΣ</b> epiklētheis bijgenaamd-wordende	<b>ΒΑΡΝΑΒΑΣ</b> barnabas Barnabas	<b>ΑΠΟ</b> apo van-af	<b>ΤΩΝ</b> tōn de	<b>ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ</b> apostolōn afgevaardigden	<b>Ο</b> ho dat	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin is
	JOZEF zo eigen G2501	ECHTER vgw G1161	DE / HET L_1nv ev m G3588	OP+ROEPEN, aanroepen, bijnaam-geven wd HO tt pas 1nv ev m G1941	BARNABAS zn; 1nv ev m G921	VANAF vzt G575	DE / HET L_2nv mv m G3588	VANAF+GESTELD, afgevaardigde zn; 2nv mv m G652	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv ev o G3739-G3603	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )

<b>ΜΕΘΕΡΜΗΝΕΥΟΜΕΝΟΝ</b> methermēneuomenon letterlijk-vertaald-wordende~	<b>ΥΙΟΣ</b> huios zoon	<b>ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΩΣ</b> paraklēseōs van-bemoediging	<b>ΛΕΥΕΙΤΗΣ</b> leueitēs Leviet	<b>ΚΥΠΡΙΟΣ</b> kuprios Cyprioot	<b>ΤΩ</b> tō in-het	<b>ΓΕΝΕΙ</b> genei ras
MET+VERTALEN, na-VERTALEN, letterlijk-vertalen wd HO tt mid 1nv ev o G3177	ZOON zn; 1nv ev m G5207	NAAST+ROEPing, oproep, bemoediging zn; 2nv ev v G3874	LEVIET zn; 1nv ev m G3019	CYPRIOOT zn; 1nv ev m G2953	DE / HET L_3nv ev o G3588	WORDENDE, soort, ras zn; 3nv ev o G1085

Hnd 4:37	<b>ΥΠΑΡΧΟΝΤΟΣ</b> huparchontos zijnde	<b>ΑΥΤΩ</b> autō aan-hem	<b>ΑΓΡΟΥ</b> agrou van-veld	<b>ΠΩΛΗΣΑΣ</b> pōlēsas verkopende	<b>ΗΝΕΓΚΕΝ</b> ēnegken brengt	<b>ΤΟ</b> to het	<b>ΧΡΗΜΑ</b> chrēma geld	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΘΗΚΕΝ</b> ethēken plaatst	<b>ΠΑΡΑ</b> para bij
	ONDER+ONTSPRINGEN, bezitten, toebehoren, id. zijn wd HO tt act 2nv ev m G5225	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	VELD zn; 2nv ev m G68	VERKOPEN wd FE -- act 1nv ev m G4453	BRENGEN, id. verdragen wa FV -- act 3 ev G5342	DE / HET L_4nv ev o G3588	GEbruiken-resultaat, geld zn; 4nv ev o G5536	EN, ook vgw G2532	PLAATSEN wa FV -- act 3 ev G5087	NAAST, bij vzt G3844

<b>ΤΟΥΣ</b> tous de	<b>ΠΟΔΑΣ</b> podas voeten	<b>ΤΩΝ</b> tōn van-de	<b>ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ</b> apostolōn afgevaardigden
DE / HET L_4nv mv m G3588	VOET zn; 4nv mv m G4228	DE / HET L_2nv mv m G3588	VANAF+GESTELD, afgevaardigde zn; 2nv mv m G652